

苏菲的杰作

一只蜘蛛的故事



文：〔美〕艾琳·斯安内利 图：〔美〕简·戴尔 翻译：柯倩华

河北教育出版社

苏菲的杰作

一只蜘蛛的故事

文：〔美〕艾琳·斯安内利 图：〔美〕简·戴尔 翻译：柯倩华



河北教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

苏菲的杰作 / (美) 斯安内利 (Spinelli, E.) 文; (美) 戴尔 (Dyer, J.) 图; 柯倩华译.

—石家庄: 河北教育出版社, 2008.5 (2012.1重印)

书名原文: Sophie's Masterpiece

ISBN 978-7-5434-6889-4

I. 苏… II. ①斯…②戴…③柯… III. 图画故事—美国—现代 IV. I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第024761号

冀图登字: 03-2008-002号

Sophie's Masterpiece

Original English Language Edition: Text Copyright © 2001 by Eileen Spinelli

Published by arrangement with Simon & Schuster Books for Young Readers, an imprint of Simon & Schuster Children's Publishing Division.

Illustrations Copyright © 2001 by Jane Dyer

Published by arrangement with Cutis Brown, Ltd.

through Bardon-Chinese Media Agency.

Chinese language copyright © 2008 by Hebei Education Publishing House

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

All rights reserved.

苏菲的杰作

编辑顾问: 余治莹

译文顾问: 王 林

责任编辑: 颜 达 马海霞

策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

出版: 河北出版传媒集团公司

河北教育出版社 www.hbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

发行: 北京启发世纪图书有限责任公司

www.7jia8.com 010-59307688

开本: 889×1194mm 1/16

印张: 2.5

版次: 2008年5月第1版

印次: 2012年1月第5次印刷

书号: ISBN 978-7-5434-6889-4

定价: 29.80元

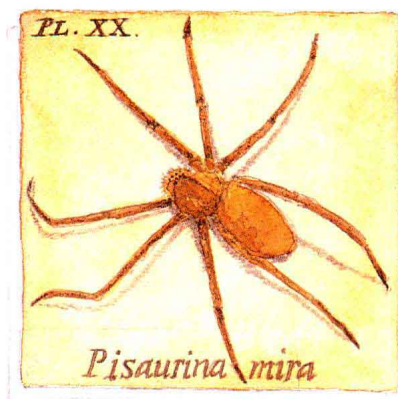
献给喜欢蜘蛛的 *Mary, Tony M.*
和 *Jennifer D.*
以及不喜欢蜘蛛（除了苏菲以外）的 *Eileen G.*

——*E.S.*

献给亲爱的 *Marilyn Marlow*

——*J.D.*





苏菲不是普通的蜘蛛。

苏菲是艺术家。





她能织出非常奇妙的网。她的朋友都称赞她，她的妈妈也以她为荣。



大家都说，总有一天，她会织出了不起的杰作。



苏菲和别的小蜘蛛一样，渐渐长大，到了该独立生活的时候，她搬到了毕克曼出租公寓里。





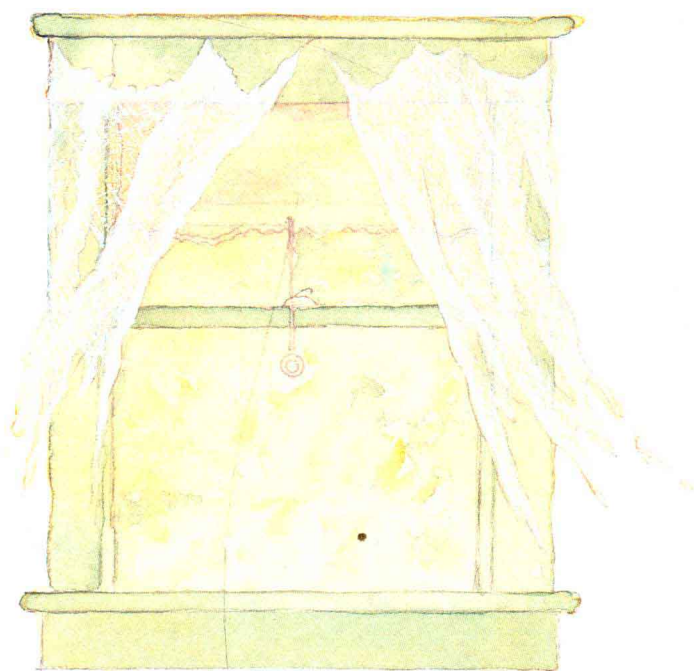
她一到那里，先观察环境，她看见死气沉沉的绿墙、褪色的地毯和老旧的窗帘——这个地方很需要她帮忙。

苏菲立刻开始工作，她首先要为这栋公寓的前厅织新的窗帘。

她织了一天又一天，还把太阳撒下的金线糅进她的丝里。







有一天，房东太太看到她，大声嚷着：“我的客厅里不准有蜘蛛！”拿起抹布朝苏菲打去。

苏菲知道不受欢迎的时候该怎么办，她赶快爬到墙的另一边，上了楼梯，爬进船长的衣橱里。



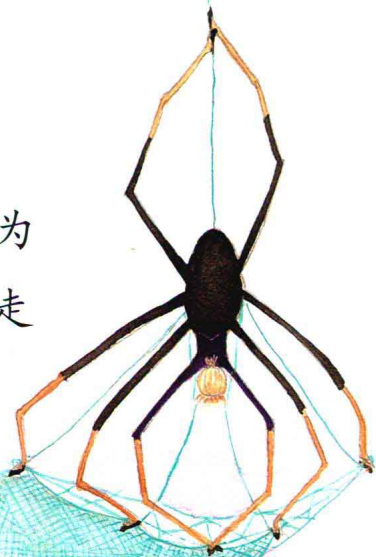
她安顿好以后，望望四周，只看到一片灰色：灰衬衫、灰长裤、灰毛衣。

苏菲想，这位船长需要一套新衣服，明亮一点儿的，蓝色好了，像天空的颜色。她耐心地织啊织，织了一只袖子，织了一个领子。

有一天，船长碰巧看见苏菲在工作。

他尖叫一声：“蜘蛛！”

他爬过窗台，爬到屋顶上。苏菲可不愿意有人为了她从屋顶上摔下去，她匆匆忙忙离开衣橱，穿过走廊，爬进厨师的拖鞋里。







厨师的拖鞋又脏又破。

苏菲想，我得先休息一下，然后，帮厨师织一双新拖鞋吧！

苏菲刚挤进拖鞋的前端，就立刻被甩到地板上——是地震吗？

不是。

是厨师把苏菲甩出来了。“恶心死了！”厨师气呼呼地大骂，“你这只丑八怪，臭蜘蛛！”

苏菲好伤心。不过，她抬头挺胸越过地毯，从房门底下爬出去。她经过漫长的旅途，好不容易克服陡峭的阶梯，爬进三楼一个年轻女人的房间里。苏菲已经疲惫不堪，一爬进装毛线的篮子里就睡着了。

